

645803-2026 - Javni razpis

Finska – Medicinska oprema, farmacevtski izdelki in izdelki za osebno nego – Invasiiviset kardiologiset tarvikkeet 2

OJ S 181/2026 18/09/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Blago

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: HUS-yhtymä

E-naslov: kilpailutus.tiimi@hus.fi

Pravna vrsta kupca: Regionalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Zdravje

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Invasiiviset kardiologiset tarvikkeet 2

Opis: HUS-yhtymä pyytää tarjouksia invasiivisista kardiologisista tarvikkeista. Hankinta on jaettu 14 osa-alueeseen. Hankinnan osa-alueet sekä tarjouskilpailua koskevat tuotteet ja vaatimukset on kuvattu tarkemmin liitteessä 1a. Tuoteliite HUS 266-2026. Hankinnan kohteena ovat mm.: - synnynnäisten sydänvikojen kardiologiset tarvikkeet - sulkulaitteet ja plugit - isot valvuloplastiakatetreit. Osatarjoukset ovat sallittuja. Tarjoaja voi jättää tarjouksen yhteen tai useampaan osa-alueeseen. Osatarjoukset eivät ole sallittuja osa-alueiden sisällä. Rinnakkaisia tarjouksia voi antaa kaksi (2) kappaletta. Tarjoaja voi antaa siis yhteensä 3 eri tarjousta. Rinnakkainen tarjous on aina oma, ERILLINEN, tarjous. Hankinnan kohteeseen sisältyvät myös tarjottuihin tuotteisiin liittyvät lisätuotteet kuten lisäkoot ja -tarvikkeet, jotka ilmoitetaan liitteessä 1a. välilehdellä Kaikki koot ja mallit. Sopimuskautella voidaan lisäksi hankkia hankinnan ennakoidun arvon mukaisesti sopimuksen kohteena oleviin tuoteryhmiin kuuluvia tuotteita, joita ei ole yksilöity tuoteliitteessä (ks. sopimusluonnos). Liitteessä 1a. Tuoteliite HUS 266-2026 on osa-alueittain ilmoitettu, kuinka monta toimittajaa valitaan kuhunkin osa-alueeseen. Sopimus on voimassa määräaikaisena 4 vuotta, minkä jälkeen se on voimassa toistaiseksi. Sopimuksen arvioitu alkamisajankohta on marraskuu-joulukuu 2026. Tässä tarjouspyynnössä pyydettyjä tuotteita tulee käyttämään HUS-yhtymä (HUS). Hankinnan ennakoitu kokonaisarvo (alv 0 %) on yhteensä noin 5 miljoonaa euroa laskettuna 48 kk ajanjaksolle. Kyse on arviosta, eikä hankintayksikkö sitoudu ilmoitettuihin euromääriin ja tarjouspyynnössä ilmoitettuihin, toteutuneisiin kulutusmääriin. Lopulliset tilausmäärät voivat olla ilmoitettua suurempia tai pienempiä. Hankinnan kohde ja sitä koskevat vaatimukset on kuvattu yksityiskohtaisesti tarjouspyynnössä ja sen liitteissä. IPI-ASETUKSEN JA TOIMENPITEEN SOVELTAMINEN Tähän hankintaan sovelletaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2022/1031 (kansainvälisten julkisten hankintojen väline, IPI) sekä komission täytäntöönpanoasetusta (EU) 2025/1197. IPI-toimenpiteen velvoittamana hankintayksikkö tulee sulkemaan pois hankintamenettelystä Kiinan kansantasavallasta peräisin olevat tarjoajat. Lisäksi hankintayksikkö tulee soveltamaan IPI-asetuksen 8. artiklan mukaisia, tarjouskilpailussa valittuja toimittajia koskevia velvoitteita. Ks. tarjouspyynnön liite 11a. Sopimus. Jos tarjoaja tarjoaa kiinalaista alkuperää olevia tuotteita, ne käsitellään hankintamenettelyssä samoin kuin muistakin maista tulevat tuotteet. Kiinalaisia tuotteita ei siis

suljeta hankintamenettelystä. Mikäli tarjotut tuotteet tulevat hankintamenettelyssä valituiksi sopimukselle, ja valintojen seurauksena hankintasopimukselle olisi tulossa yli 50 % kiinalaisia tuotteita (laskettuna ko. sopimuksen kokonaisarvosta, ei siis tuotteiden lukumäärästä), tarjoajan on sitouduttava liitteen 11 Sopimus mukaiseen sakkomaksuun 10 - 30 % ko. sopimuksen arvosta. Hankintapäätöksen jälkeen tarjottuja tuotteita ei lähtökohtaisesti voi vaihtaa toisiksi. Julkisen hankintamenettelyn lähtökohtana on tarjouksen lopullisuus (hankintalaki 74 § ja oikeuskäytäntö). Lisäksi hankintalain 136 § määrää, ettei sopimuksia saa olennaisesti muuttaa (tuotteiden vaihtaminen toisiksi katsottaisiin olennaiseksi muutokseksi).

** HUS Group invites tenders for invasive cardiology supplies. The procurement is divided into fourteen (14) lots. The products, lot-specific requirements, award criteria and the number of selected suppliers are described in Liite 1b (Products and prices HUS 266-2026). The procurement includes, among others: • devices for congenital heart defects; • occluders and vascular plugs; and • valvuloplasty catheters. A tenderer may submit a tender for one or more lots. Partial tenders within a lot are not permitted. Up to two (2) alternative tenders may be submitted in addition to the primary tender. The procurement also covers related sizes, models and accessories specified in Liite 1b. During the contract period, products belonging to the same product groups may be procured as further described in the Contract. The contract term is four (4) years, after which the contract shall remain valid until terminated. The estimated commencement date is November–December 2026. The estimated value of the procurement is approximately EUR 5 million (VAT 0%) over 48 months. The estimate and indicated consumption volumes are non-binding. Actual purchasing volumes may be higher or lower. The subject matter of the procurement and all requirements are described in the procurement documents. APPLICATION OF THE INTERNATIONAL PROCUREMENT INSTRUMENT (IPI) This procurement is subject to Regulation (EU) 2022/1031 (IPI) and Commission Implementing Regulation (EU) 2025/1197. Tenderers originating from the People's Republic of China shall be excluded from the procurement procedure in accordance with the applicable IPI measure. Products of Chinese origin are not excluded. However, if products of Chinese origin selected under the contract exceed 50% of the total contract value, the supplier must comply with the contractual obligations and penalties set out in Liite 11b (Contract). Please refer to Liite 11b for further details regarding the application of the IPI Regulation. Products offered in the tender may not be replaced after contract award except where permitted by applicable procurement legislation and the contract terms.

Identifikator postopka: 5d97b7b4-dd5d-4c97-ab71-0bbff6da7da7

Notranji identifikator: HUS 266-2026

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

Glavne značilnosti postopka: Hankinnassa noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016, hankintalaki). Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävä hankinta, ja hankintamenettelynä on hankintalain 32 §:n tarkoittama avoin menettely.

TARJOUSTEN KÄSITTELY Menettelyn vaiheet ovat seuraavat: Hankintayksikkö 1. Avaa tarjoukset 2. Tarkastaa tarjoajan soveltuvuutta koskevat vastaukset 3. Tarkastaa tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden ja tarvittaessa pyytää tarjoajaa toimittamaan tuotenäytteet. 4. Vertailee tarjoukset 5. Pyytää ja tarkastaa kilpailun voittajan/voittajien soveltuvuutta koskevat todistukset ja selvitykset 6. Tekee hankintapäätöksen ja antaa päätöksen tiedoksi kaikille tarjoajille 7. Solmii sopimuksen valitun/valittujen tarjoajien kanssa. TARJOUSKILPAILUSSA KÄYTETTÄVÄ KIELI Hankinta-asiakirjat ovat saatavilla suomen kielellä. Mikäli tarjoaja tarvitsee dokumentit muulla kielellä, tarjoaja vastaa itse käännettämisestä ja sen kustannuksista. Tarjoukset on laadittava muilta osin suomen kielellä, paitsi tuotteisiin sekä niiden valmistukseen ja jakeluun liittyvät kuvaukset, tuote-esitteet, sertifikaatit, todistukset ja vastaavat hyväksytään myös englanninkielisinä. RINNAKKAISET TARJOUKSET Rinnakkaiset

tarjoukset ovat sallittuja. Mikäli tarjoaja antaa rinnakkaisen tarjouksen, niin tarjoajan tulee tehdä rinnakkainen tarjous siten, että se täyttää tarjouspyynnön kaikki vaatimukset ja tarjouksen mukana vaaditut liitteet. Rinnakkainen tarjous on aina erillinen oma tarjouksensa. Rinnakkaisia tarjouksia saa antaa enintään kaksi (2) kappaletta. Tämä tarkoittaa, että tarjoaja voi antaa yhteensä kolme (3) erillistä tarjousta. ** The procurement is conducted in accordance with the Finnish Act on Public Procurement and Concession Contracts (1397 /2016, the Procurement Act). This procurement exceeds the EU threshold value and is carried out using the open procedure referred to in Section 32 of the Procurement Act. TENDER EVALUATION PROCESS The procurement procedure will proceed as follows: The contracting authority shall: 1. Open the tenders. 2. Verify the tenderers' suitability and eligibility. 3. Examine whether the tenders comply with the requirements of the invitation to tender and, if necessary, request product samples from tenderers. 4. Evaluate and compare the tenders. 5. Request and verify the certificates and other supporting documents concerning the suitability of the successful tenderer(s). 6. Make the contract award decision and notify all tenderers thereof. 7. Conclude the contract with the selected supplier(s). LANGUAGE OF THE PROCUREMENT PROCEDURE The procurement documents are available in Finnish. If a tenderer requires the documents in another language, the tenderer shall be responsible for arranging and bearing the cost of any translations. The tender shall otherwise be submitted in Finnish. However, product descriptions and documents related to the manufacture and distribution of the products, such as product brochures, certificates, attestations and similar documents, may be submitted in English. ALTERNATIVE TENDERS Alternative tenders are permitted. Any alternative tender must comply with all requirements set out in the invitation to tender and must include all documents and attachments required for the tender. Each alternative tender must be submitted as a separate and independent tender. A tenderer may submit no more than two (2) alternative tenders. Accordingly, a tenderer may submit a maximum of three (3) separate tenders in total.

2.1.1. Nimen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 33000000 Medicinska oprema, farmacevtski izdelki in izdelki za osebno nego

2.1.2. Kraj izvajanja

Država: Finska

Kjer koli v določeni državi

Dodatne informacije: HUS

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: HANKINTAILMOITUKSEN KORJAUS 17.9.2026 Korjaus 1: Hankinnan ehtoja, hankinnan kohteen vaatimuksia tai muita tarjouspyynnön sisältöön liittyviä ehtoja ei ole muutettu korjatussa tarjouspyynnössä. Hankintailmoitukseen on lisätty englanninkieliset versiot tarjouspyyntöasiakirjoista ja niiden liitteistä. Mikäli tarjous jätetään suomen kielellä, tulee käyttää liitteitä, jotka on merkitty kirjaimella a (esim. Liite 1a Tuoteliite). Mikäli tarjous jätetään englannin kielellä, tulee käyttää liitteitä, jotka on merkitty kirjaimella b (esim. Liite 1b Products and Prices). Mahdollisissa käännöksiin liittyvissä ristiriitatilanteissa suomenkieliset asiakirjat ovat ensisijaisesti päteviä ja niiden sisältöä sovelletaan ensisijaisesti. Korjaus 2: Liite 2a tai 2b tulee toimittaa tarjouspyyntöasiakirjoissa ja tässä korjausilmoituksessa annettujen ohjeiden mukaisesti. Korjaus 3: Tarjousten jättämiselle varattua määräaikaa on pidennetty. Uusi määräaika on ilmoitettu korjatussa hankintailmoituksessa. ** CORRECTION NOTICE TO THE CONTRACT NOTICE – 17 September 2026 Correction 1: No changes have been made to the procurement terms, the requirements of the subject matter of the procurement, or any

other conditions related to the content of the invitation to tender in the revised procurement documents. English-language versions of the procurement documents and their appendices have been added to the contract notice. If the tender is submitted in Finnish, the tenderer shall use the appendices marked with the letter a (e.g. Liite 1a Tuoteliite). If the tender is submitted in English, the tenderer shall use the appendices marked with the letter b (e.g. Liite 1b Products and Prices). In the event of any discrepancies or inconsistencies arising from the translations, the Finnish-language documents shall prevail and be used for interpretation purposes. Correction 2: Liite 2a or 2b shall be submitted in accordance with the instructions provided in the procurement documents and this correction notice. Correction 3: The deadline for the submission of tenders has been extended. The new deadline is stated in the revised contract notice.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.5. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Največje število sklopov, za katere lahko en ponudnik predloži ponudbe: 3

Pogoji javnega naročila:

Največje število sklopov, za katere se javna naročila lahko oddajo enemu ponudniku: 3

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Synnynnäiset sydänviat/Congenital heart defects

Opis: Synnynnäiset sydänviat/Congenital heart defects

Notranji identifikator: 1-0

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 33000000 Medicinska oprema, farmacevtski izdelki in izdelki za osebno nego

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Država: Finska

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/12/2026

Datum zaključka trajanja: 30/11/2030

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

5.1.7. Strateško javno naročanje

Pristop k zmanjšanju vplivov na okolje: Prehod na krožno gospodarstvo

Spodbujani socialni cilj: Potrebna skrbnost v zvezi s človekovimi pravicami v svetovnih dobavnih verigah, Pošteni delovni pogoji

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Hinta

Opis: Hinta laatu

Kategorija merila za oddajo javnega naročila fiksna vrednost: Fiksna vrednost (skupaj)

Številka v merilu za oddajo: 60

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 24/09/2026 06:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://tarjouspalvelu.fi/huslogistiikka?id=624612&tpk=639ce08b-9673-4c63-a4e5-5aa82d9bd030>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://tarjouspalvelu.fi/huslogistiikka?id=624612&tpk=639ce08b-9673-4c63-a4e5-5aa82d9bd030>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: finščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 19/10/2026 06:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 19/10/2026 06:30:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Markkinaoikeus

Informacije o rokih za revizijo: Unless otherwise provided, an appeal or a request for rectification in procurement matters must be submitted in writing within 14 days from the date on which the party concerned has received notice of the procurement decision together with the instructions for appeal.

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: HUS-yhtymä

5.1. Sklop: LOT-0002

Naslov: Sulkulaitteet ja plugit/Occluders and plugs

Opis: Sulkulaitteet ja plugit/Occluders and plugs

Notranji identifikator: 2-1

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 33000000 Medicinska oprema, farmacevtski izdelki in izdelki za osebno nego

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Država: Finska

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/12/2026

Datum zaključka trajanja: 30/11/2030

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

5.1.7. Strateško javno naročanje

Pristop k zmanjšanju vplivov na okolje: Prehod na krožno gospodarstvo

Spodbujani socialni cilj: Potrebna skrbnost v zvezi s človekovimi pravicami v svetovnih dobavnih verigah, Pošteni delovni pogoji

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: hinta

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 24/09/2026 06:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://tarjouspalvelu.fi/huslogistiikka?id=624612&tpk=639ce08b-9673-4c63-a4e5-5aa82d9bd030>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://tarjouspalvelu.fi/huslogistiikka?id=624612&tpk=639ce08b-9673-4c63-a4e5-5aa82d9bd030>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: finščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno
Rok za prejem ponudb: 19/10/2026 06:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT
Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 19/10/2026 06:30:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitene zaposlovanja: Ne
Elektronsko izdajanje računov: Obvezno
Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da
Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Markkinaoikeus

Informacije o rokih za revizijo: Unless otherwise provided, an appeal or a request for rectification in procurement matters must be submitted in writing within 14 days from the date on which the party concerned has received notice of the procurement decision together with the instructions for appeal.

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: HUS-yhtymä

5.1. Sklop: LOT-0003

Naslov: Isot valvuloplastiakatetrit/Large valvuloplasty catheters

Opis: Isot valvuloplastiakatetrit/Large valvuloplasty catheters

Notranji identifikator: 3-2

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 33000000 Medicinska oprema, farmacevtski izdelki in izdelki za osebno nego

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Država: Finska

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/12/2026

Datum zaključka trajanja: 30/11/2030

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

5.1.7. Strateško javno naročanje

Pristop k zmanjšanju vplivov na okolje: Prehod na krožno gospodarstvo

Spodbujani socialni cilj: Potrebna skrbnost v zvezi s človekovimi pravicami v svetovnih dobavnih verigah, Pošteni delovni pogoji

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: hinta

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 24/09/2026 06:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://tarjouspalvelu.fi/huslogistiikka?id=624612&tpk=639ce08b-9673-4c63-a4e5-5aa82d9bd030>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://tarjouspalvelu.fi/huslogistiikka?id=624612&tpk=639ce08b-9673-4c63-a4e5-5aa82d9bd030>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: finščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 19/10/2026 06:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 19/10/2026 06:30:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitene zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Markkinaoikeus

Informacije o rokih za revizijo: Unless otherwise provided, an appeal or a request for rectification in procurement matters must be submitted in writing within 14 days from the date on which the party concerned has received notice of the procurement decision together with the instructions for appeal.

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Markkinaoikeus
Registrska številka: 3006157-6
Poštni naslov: Radanrakentajantie 5
Mesto: Helsinki
Poštna številka: 00520
Podregija države (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Država: Finska
E-naslov: markkinaoikeus@oikeus.fi
Tel.: +358 295643300
Spletni naslov: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0002

Uradno ime: HUS-yhtymä
Registrska številka: 1567535-0
Poštni naslov: Uutistie 5 (PL 441 00029 HUS)
Mesto: Vantaa
Poštna številka: 01770
Podregija države (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Država: Finska
Kontaktna točka: HUS hankinnat
E-naslov: kilpailutus.tiimi@hus.fi
Tel.: +358 94711
Spletni naslov: <http://www.hus.fi>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Hansel Oy (Hilma)
Registrska številka: FI09880841
Poštni naslov: Mannerheiminaukio 1a
Mesto: Helsinki
Poštna številka: 00100
Podregija države (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Država: Finska
Kontaktna točka: eSender
E-naslov: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Tel.: 029 55 636 30
Spletni naslov: <http://hankintailmoitukset.fi>

Vloge te organizacije:

TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja
:
170b92ac-c8d4-49e2-9bbb-f5267604e508-01

Glavni razlog za spremembo

:

Popravek objavitelja

Opis

:

HANKINTAILMOITUKSEN KORJAUS 17.9.2026 Korjaus 1: Hankinnan ehtoja, hankinnan kohteen vaatimuksia tai muita tarjouspyynnön sisältöön liittyviä ehtoja ei ole muutettu korjatussa tarjouspyynnössä. Hankintailmoitukseen on lisätty englanninkieliset versiot tarjouspyyntöasiakirjoista ja niiden liitteistä. Mikäli tarjous jätetään suomen kielellä, tulee käyttää liitteitä, jotka on merkitty kirjaimella a (esim. Liite 1a Tuoteliite). Mikäli tarjous jätetään englannin kielellä, tulee käyttää liitteitä, jotka on merkitty kirjaimella b (esim. Liite 1b Products and Prices). Mahdollisissa käännöksiin liittyvissä ristiriitatilanteissa suomenkieliset asiakirjat ovat ensisijaisesti päteviä ja niiden sisältöä sovelletaan ensisijaisesti. Korjaus 2: Liite 2a tai 2b tulee toimittaa tarjouspyyntöasiakirjoissa ja tässä korjausilmoituksessa annettujen ohjeiden mukaisesti. Korjaus 3: Tarjousten jättämiselle varattua määräaikaa on pidennetty. Uusi määräaika on ilmoitettu korjatussa hankintailmoituksessa. ** CORRECTION NOTICE TO THE CONTRACT NOTICE – 17 September 2026 Correction 1: No changes have been made to the procurement terms, the requirements of the subject matter of the procurement, or any other conditions related to the content of the invitation to tender in the revised procurement documents. English-language versions of the procurement documents and their appendices have been added to the contract notice. If the tender is submitted in Finnish, the tenderer shall use the appendices marked with the letter a (e.g. Appendix 1a Product Specification). If the tender is submitted in English, the tenderer shall use the appendices marked with the letter b (e.g. Appendix 1b Products and Prices). In the event of any discrepancies or inconsistencies arising from the translations, the Finnish-language documents shall prevail and be used for interpretation purposes. Correction 2: Appendix 2a or 2b shall be submitted in accordance with the instructions provided in the procurement documents and this correction notice. Correction 3: The deadline for the submission of tenders has been extended. The new deadline is stated in the revised contract notice.

10.1. **Sprememba**

Identifikator oddelka: PROCEDURE

10.1. **Sprememba**

Identifikator oddelka: LOT-0001

10.1. **Sprememba**

Identifikator oddelka: LOT-0002

10.1. **Sprememba**

Identifikator oddelka: LOT-0003

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: cf343380-58f0-48b8-a4e2-3cca8d4a5731 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 17/09/2026 07:59:41 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Datum pošiljanja obvestila (ePošiljatelj): 17/09/2026 07:59:42 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: finščina

Številka objave obvestila: 645803-2026

Številka izdaje UL S: 181/2026

Datum objave: 18/09/2026